

# **KORG**

## **MONOPHONIC SYNTHESIZER**

### ***MS-20 Kit***



**Uživatelský manuál**

# Varování

## Umístění

Následující místa nejsou vhodná pro umístění nástroje a mohou způsobit poruchy.

- přímé sluneční světlo
- extrémně horká nebo vlhká místa
- příliš mnoho prachu nebo špíny
- přílišné chvění nebo vibrace
- v blízkosti magnetických polí

## Zdroj napájení

Adaptér určený pro tento přístroj připojte, prosím, do zásuvky s odpovídajícím napětím. Nepřipojujte do zásuvky s rozdílným napětím, než pro které je přístroj určen.

## Interference s jinými elektrickými přístroji

Pokud budete přístroj používat v blízkosti televizorů nebo rádií, může dojít k narušení jejich signálu. Proto přístroj používejte v dostatečné vzdálenosti od těchto zařízení.

## Jak s nástrojem zacházet

Chcete-li předejít poškození, netlačte na tlačítka a ovladače přílišnou silou.

## Péče o přístroj

Chcete-li povrch přístroje vyčistit, použijte suchý, čistý hadřík. Nepoužívejte tekuté prostředky jako např. benzín nebo ředidla, ani čisticí směsi nebo hořlavá leštidla.

## Uchovejte tento manuál

Poté, co si manuál přečtete, uchovejte ho pro případ, že byste do něj potřebovali v budoucnosti nahlédnout.

## Zabraňte vniknutí cizorodých látek do přístroje

Nikdy nestavte blízko přístroje nádoby s tekutinami. Pokud se dovnitř dostane tekutina, může dojít k poruše, požáru nebo elektrickému šoku.

Dejte pozor, aby do přístroje nezapadly kovové předměty. Pokud něco zapadne dovnitř do přístroje, vypojte adaptér ze zásuvky. Poté kontaktujte nejbližšího distributora Korg nebo obchodníka, od kterého jste přístroj zakoupili.



## Čemu věnovat pozornost v případě likvidace (pro EU)



Pokud na produktu, baterii, obalu od baterií nebo v uživatelském manuálu uvidíte tento symbol „přeškrtnuté popelnice“, znamená to, že s produktem, manuálem, obalem či baterií je třeba naložit specifickým způsobem. Nevyhazujte tento produkt, jeho manuál, obal nebo baterie společně s běžným domácím

odpadem. Zabráníte tak případným škodám na lidském zdraví a životním prostředí. Způsob naložení s tímto odpadem závisí na zákonech a předpisech v místě vašeho působení, pokud si tedy nejste jisti, pro bližší info kontaktujte místní správní orgán. Pokud baterie obsahuje těžké kovy v množství přesahujícím limity, najdete na baterii nebo jejím obalu pod symbolem „přeškrtnuté popelnice“ symbol pro chemikálie.

*\* Jména dalších společností, produktů nebo standardů jsou známkami nebo ochrannými známkami jejich majitelů.*

## DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ PRO UŽIVATELE

Tento produkt byl vyroben s ohledem na přísné specifikace a požadavky ohledně napětí v zemi, ve které je distribuován. Pokud jste tento produkt zakoupili přes internet, skrze zásilkovou službu nebo telefonicky, ujistěte se, že je přístroj určený pro použití ve vaší zemi.

**VAROVÁNÍ:** Použití přístroje v jiné zemi než v té, pro kterou byl vyroben, může být nebezpečné a může vést ke ztrátě záruky výrobce.

Pečlivě uschovejte účtenku jako doklad o koupi přístroje, v opačném případě může záruka výrobce zcela pozbýt platnosti.

## Úvod

Děkujeme vám, že jste zakoupili monofonní syntezátor Korg **MS-20 Kit**.

Abyste se vyhnuli potížím při používání, řiďte se, prosím, pokyny v tomto manuálu. Po přečtení manuál pečlivě uschovejte, abyste do něj mohli v případě potřeby nahlédnout.

MS-20 Kit je vyroben podle původního MS-20, který byl na trh uveden v roce 1978.

MS-20 Kit používá systém analogových obvodů a věrně tak reprodukuje zvuk a další typické vlastnosti tohoto legendárního nástroje. Vaší pozornosti proto doporučujeme dotisk původního manuálu, který obsahuje detailní popisy ovladačů a jejich funkcí. Tento manuál však obsahuje důležité doplňkové informace a detaily týkající se nových funkcí, proto je důležité prostudovat oba uživatelské manuály.

*Původní uživatelský manuál obsahuje pojmy a fráze, které se používaly v době, kdy byl v roce 1978 uveden na trh původní produkt. Některé informace se také mohou v případě MS-20 Kit lišit a manuál může odkazovat na produkty, které dnes již nejsou dostupné. Specifikace přístroje jako např. rozměry se u nového MS-20 Kit taktéž liší.*

## O MS-20 Kit

Rozdíly mezi MS-20 Kit a původní verzí MS-20:

- **konektor MIDI IN a USB port:**  
Pokud MS-20 Kit připojíte k počítači, můžete hrát za použití sekvenceru.
- **Vybaveno dřívějším i pozdějším typem filtrů:**  
V dřívější a pozdější verzi původního MS-20 byly rozdílné VCF. MS-20 Kit je vybaven oběma typy filtrů a lze si vybrat za pomoci kabelů na desce plošných spojů.
- **specifikace adaptéru:**  
Ačkoli přívod energie je nyní řešen pomocí AC adaptéru, vnitřní specifikace napětí jsou stejné jako u původního modelu.

## Montáž

### Čemu věnovat pozornost, než se pustíte do montáže

#### Pozor na poranění při manipulaci se součástkami

S deskami plošných spojů manipulujte opatrně a dejte pozor, abyste se neporanili o vyčnívající části. Ruce chraňte pomocí pracovních (bavlněných) rukavic. Poté, co budete s montáží hotovi, si umyjte ruce mýdlem.

**Dbejte na správné postavení šroubů a matic před tím, než je upevníte** Dejte pozor, aby šroub mířil do matice kolmo, abyste nepoškodili závit a mohli jej správně upevnit. Správnou polohu šroubu je třeba zkontrolovat ještě před upevněním.

Neaplikujte na šrouby příliš velký tlak ani je nepřetahujte, jinak může dojít k poškození. **Pozor na případná poranění a poškození povrchu při manipulaci s nářadím** Při utahování šroubů pomocí nářadí dbejte zvýšené opatrnosti, abyste si např. neporanili prsty. Dejte také pozor, abyste nářadím nepoškrábali povrch nástroje.

Zajistěte si dostatečný pracovní prostor a používejte pracovní podložku proti poškrábání.

#### Jak zabránit ztrátě šroubů a matic

Dejte pozor, abyste šrouby a matice nepoztráceli. Nepoužívejte jiné šrouby a matice, než ty, které jsou přibaleny a určeny k montáži, a tyto nepoužívejte k žádnému jinému účelu.

*TIP Balení obsahuje náhradní matice a šrouby. Můžete je použít jako rezervu.*

### Jaké nářadí potřebujete?

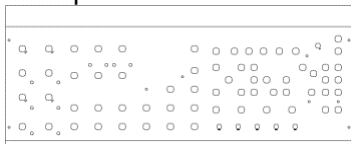
**Šroubovák Phillips (+):** Použijte šroubovák odpovídající velikosti šroubu. Použití nevhodného šroubováku může mít za následek poškození šroubu nebo neúplné dotažení.

**Očkový klíč (příložen):** Vhodný pro upevnění 11 mm a 12 mm šestihranných matic.

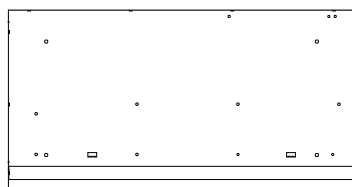
# Obsah balení

Před tím, než začnete s montáží, se ujistěte, že balení obsahuje vše, co má. Pokud některé části chybí nebo jsou poškozené, kontaktuje svého distributora Korg. **TIP Balení obsahuje více šroubů a matic, než budete potřebovat.**

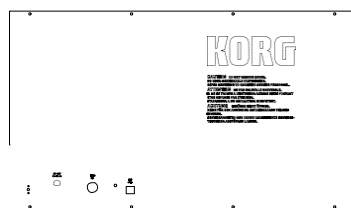
Čelní panel



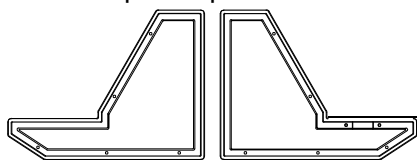
Spodní panel



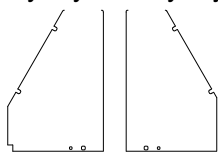
Zadní panel



Pravý boční panel  
Levý boční panel



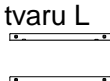
Levý kryt  
Pravý kryt



kolečko



Podpěra ve tvaru L



klaviatura



Zadní deska plošných spojů



VR deska plošných spojů (velká)



VR deska plošných spojů (malá)



Panelová deska plošných spojů + VR deska plošných spojů



Vymezovací vložka



Čelní panel	1
Zadní panel	1
Spodní panel	1
Levý boční panel	1
Pravý boční panel	1
Left side shield	1
Pravý boční kryt	1
Podpěra ve tvaru L	2
Vymezovací vložka	1
Klaviatura	1
Wheel unit	1
Zadní deska plošných spojů	1
VRdeska plošných spojů(velká)	1
VRdeska plošných spojů(malá)	1
Panelová deska plošných spojů & VR deska plošných spojů a ořepinačů	1
Nut (A): 12 mm hex	70
Washer (A)	35
Nut (B): 11 mm hex, VN 3BC7	6
Nut (C): 11 mm hex, VN 3BC9	30
Screw: FE B 3BBC 3X8	36
Washer [B]: WK 3BBC 3	13
Knob (velký)	7
Knob (malý)	29
Gumová vymezovací vložka	10
Gumové nožičky	4
Držák kabelů	1
Očkový klíč (přiloženo)	1



Matice (A)



Těsnění (A)



Matice (B): VN 3BC 7



Matice (C): VN 3BC 9



Šroub: FE B 3BBC 3x8



Těsnění (B): WK 3BBC 3



Vymezovací vložka



Gumové nožičky



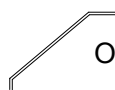
Knob (velký)



Knob (malý)



Držák kabelů



Očkový klíč

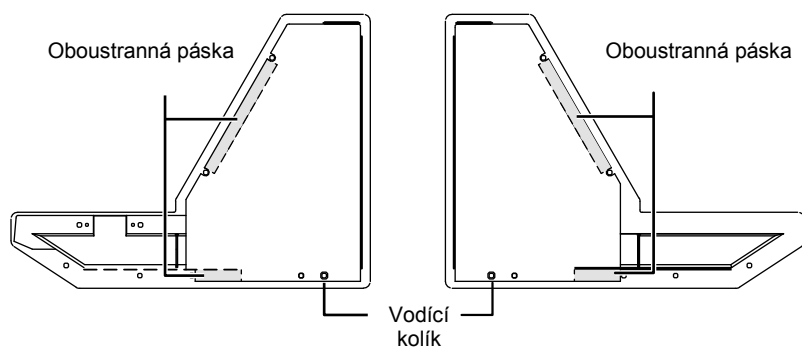
# Jak připevnit spodní panel

## 1. Jak připevnit boční kryt

Připevněte levý boční kryt k levému bočnímu panelu.

Sejměte vrstvu papíru z oboustranné pásky na krytu a poté podle vodících kolíků na bočním panelu připevněte kryt tak, aby nepřesahoval.

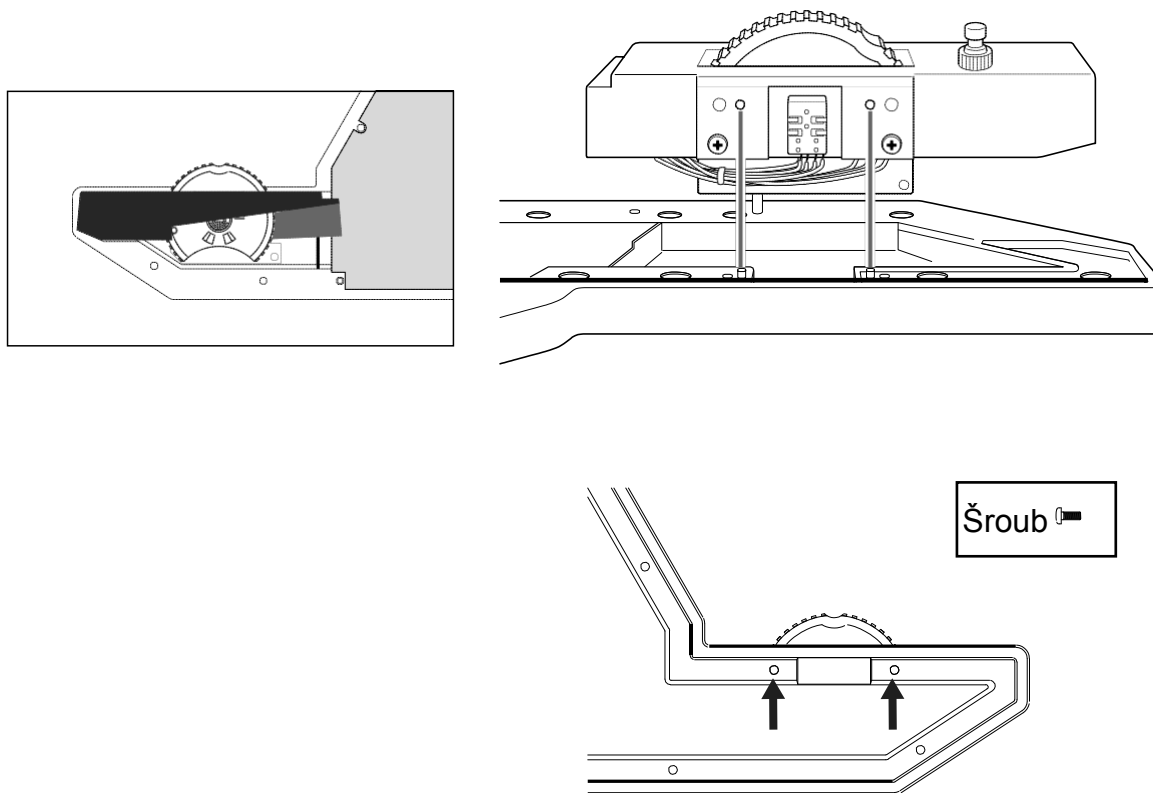
Připevněte pravý kryt stejným způsobem.



## 2. Jak připevnit kolečko k levému panelu pomocí šroubů

Pomocí vodících kolíků umístěte kolečko do správné polohy a poté připevněte pomocí šroubů.

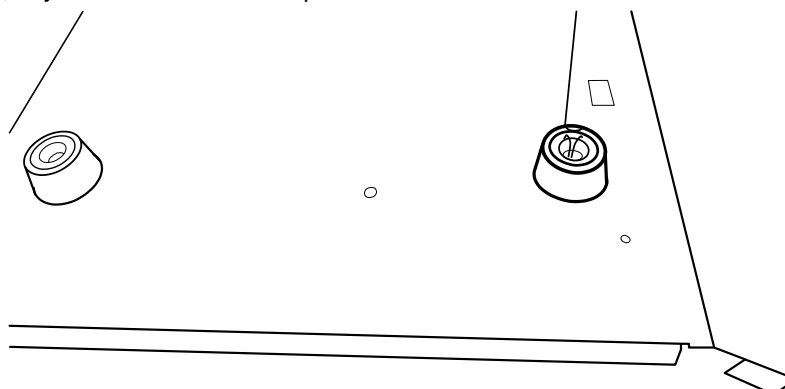
*Upozornění Dejte pozor, abyste nepřiskřípli některý z kabelů.*



## 3. Jak připevnit gumové nožky

Gumové nožky připevněte na čtyři místa na spodním panelu. Vložte gumové nožky do připravených otvorů ve spodním panelu a poté špičku šroubováku zasuňte do středu nožky a připevněte je.

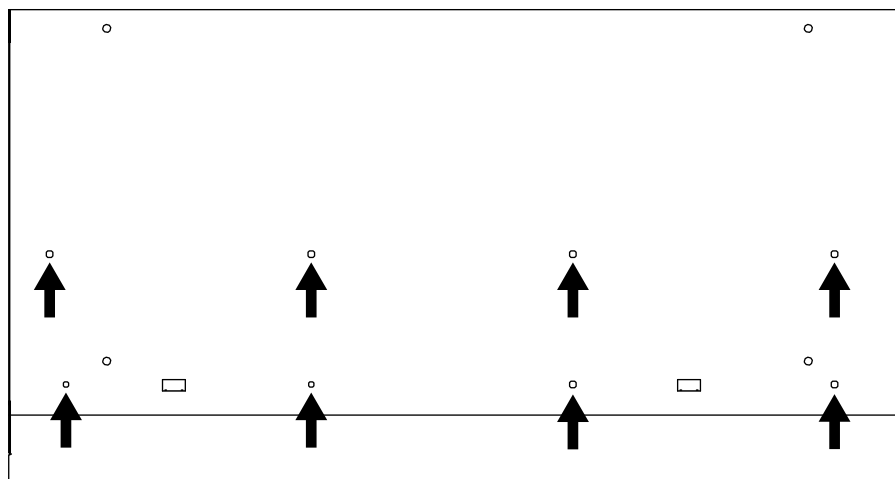
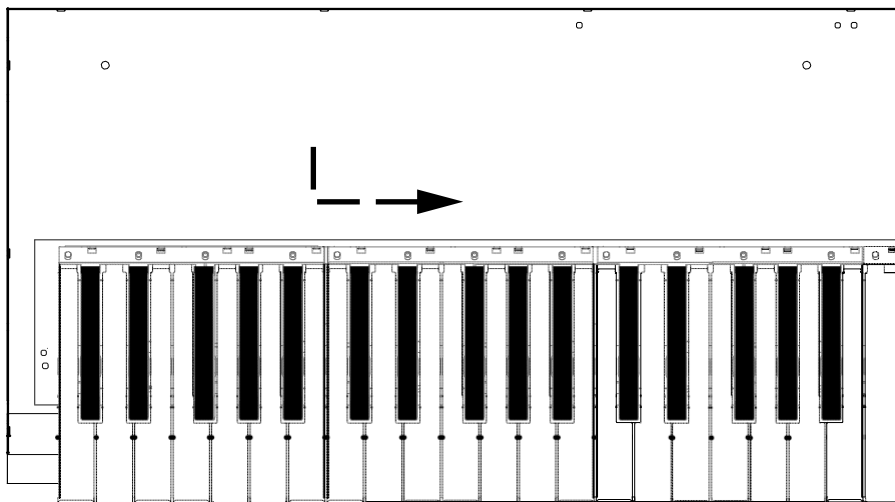
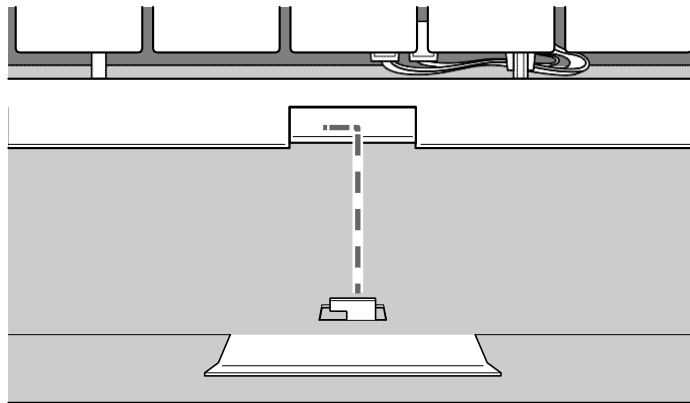
*Upozornění Dejte pozor, abyste se šroubovákem neporanili.*



#### 4. Jak připevnit klaviaturu k spodnímu panelu pomocí šroubů

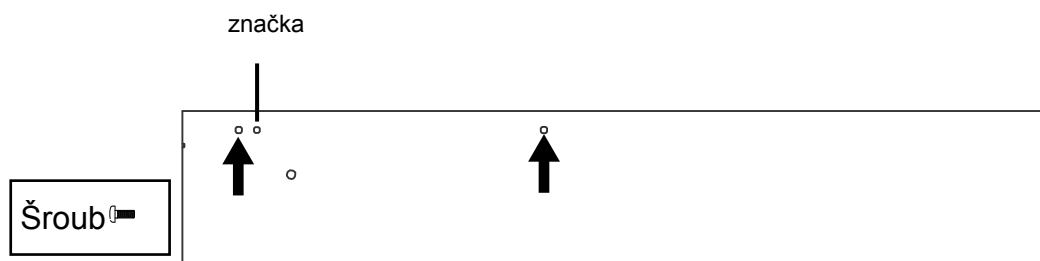
Položte klaviaturu na spodní panel tak, aby úchyty na spodním panelu zapadly do otvorů na spodní části klaviatury. Posuňte klaviaturu směrem dopředu a poté do prava a následně ji upevněte pomocí osmi šroubů ze zadní části spodního panelu; dejte pozor, aby se vám klaviatura během upevňování nepohnula.

*Upozornění Dejte pozor, abyste nepřiskřípli kabely.*



#### 5. Jak připevnit zadní desku plošných spojů ke spodnímu panelu pomocí šroubů

Desku umístěte podle orientačních značek k otvorům na spodním panelu tak, aby ji bylo možno upevnit šrouby.

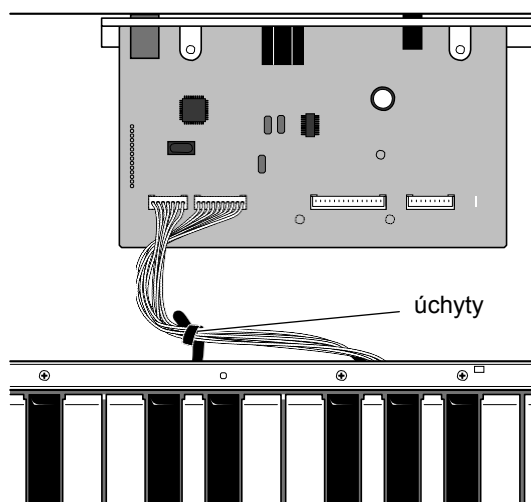


## 6. Jak připojit kabel klaviatury k zadní desce plošných spojů

Svazky vodičů několikrát stočte, připojte je do příslušných konektorů na zadní desce plošných spojů; ujistěte se, že jste kabely zapojili ve správné orientaci.

Svazky vodičů upevněte pomocí úchytů na klaviatuře.

*Upozornění V průběhu připojování držte desku pevně, aby konektory správně držely.*

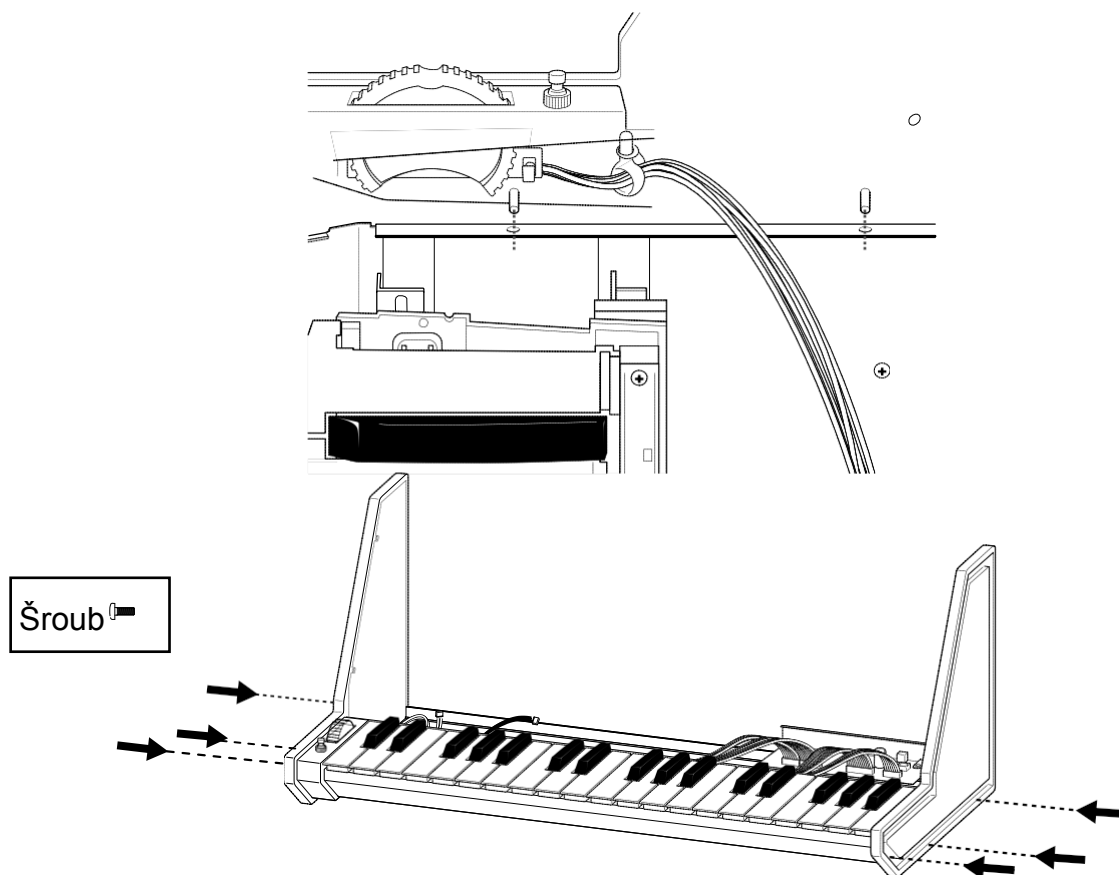


## 7. Jak připevnit levý boční panel ke spodnímu panelu

Levý boční panel (viz krok 2) umístěte za pomoci vodičích kolíků tak, aby poloha odpovídala polohovacím otvorům na spodním panelu, a poté jej připevněte pomocí šroubů.

Pravý boční panel připevněte stejným způsobem a poté zajistěte pomocí tří šroubů.

*Upozornění Dejte pozor, abyste nepřiskřípli kabely.*

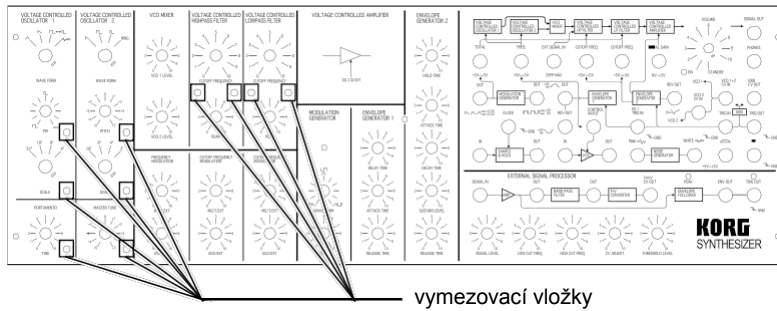


# Jak připevnit čelní panel

## 1. Jak na čelní panel přidělat vymezovací vložky

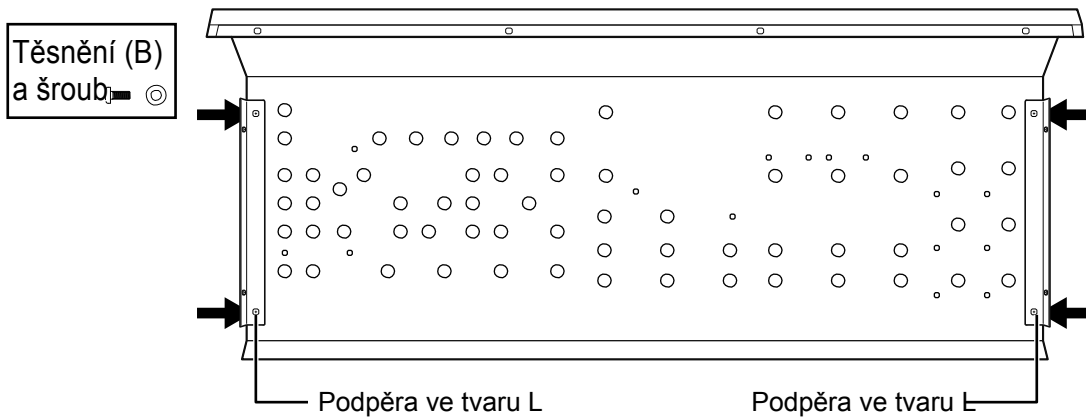
Vymezovací vložky namontujte na deset míst na čelním panelu.

*Upozornění Ujistěte se, že jste všechny součástky správně umístili.*



## 2. Jak připevnit podpěry ve tvaru L na levý a pravý konec čelního panelu pomocí přiložených šroubů a těsnění (B)

Vyrovnejte polohu podpěry s otvory pro šrouby na čelním panelu a poté ji upevněte pomocí šroubů a těsnění (B). Na levé i pravé straně postupujte stejně. Mezi levou a pravou podpěrou není žádný rozdíl.

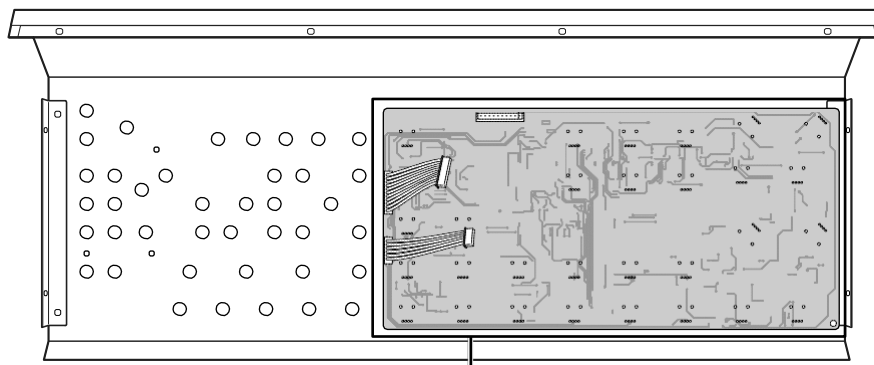


## 3. Jak připevnit VR desku plošných spojů (velkou) k čelnímu panelu pomocí přiložených matic (C)

*Upozornění Dejte pozor, abyste se při manipulaci neporanili o okraje.*

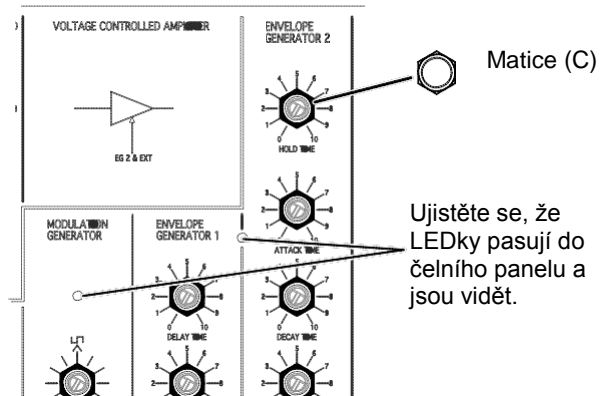
*Upozornění Dejte pozor, abyste při manipulaci s klíčem nepoškrábali panel.*

*Upozornění Pokud matice utáhnete příliš, může se stát, že s ovladači nebude možné správně manipulovat.*



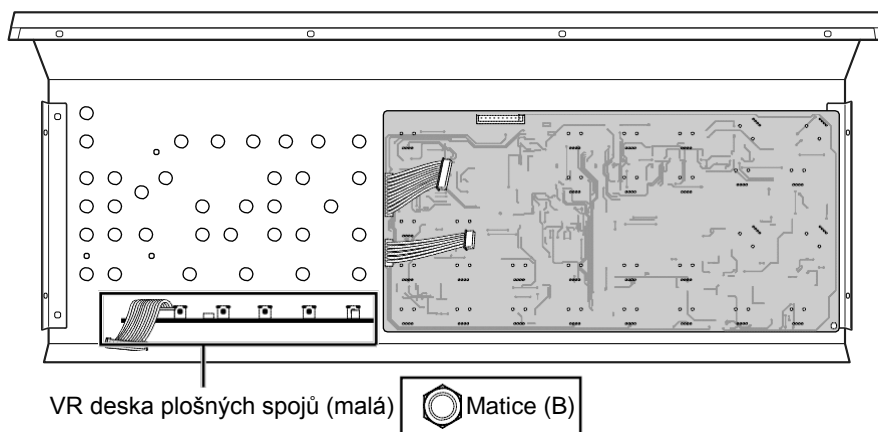
VR deska plošných  
spojů (velká)





#### 4. Jak připevnit VR desku plošných spojů (malou) k čelnímu panelu pomocí přiložených matic (B)

*Upozornění Dejte pozor, abyste se při manipulaci neporanili o okraje.  
Upozornění Dejte pozor, abyste při manipulaci s klíčem nepoškrábali panel.*



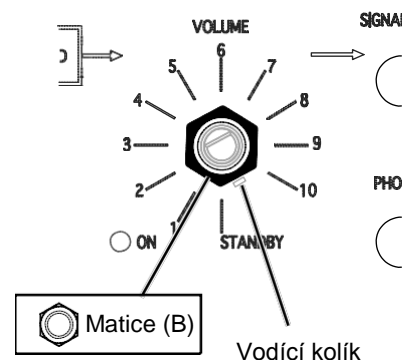
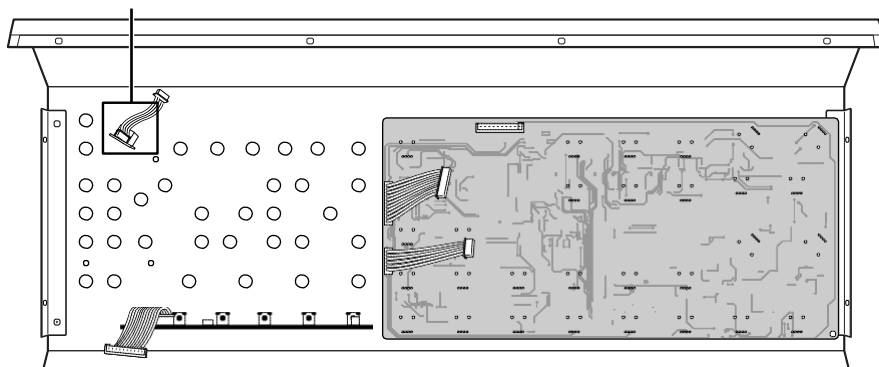
#### 5. Jak připevnit VR desku plošných spojů a přepínačů k čelnímu panelu přiloženými maticemi (B)

Odpojte svazky vodičů (určené k připojení k panelové desce plošných spojů) od VR desky plošných spojů a poté je připojte k VR desce plošných spojů a přepínačů na čelním panelu.

Ujistěte se, že jste desku umístili správně tak, že vodičí kolíky vyrovnáte podle polohovacích otvorů na panelu, a poté ji upevněte pomocí přiložených matic.

*Upozornění Dejte pozor, abyste při manipulaci s klíčem nepoškrábali panel.*

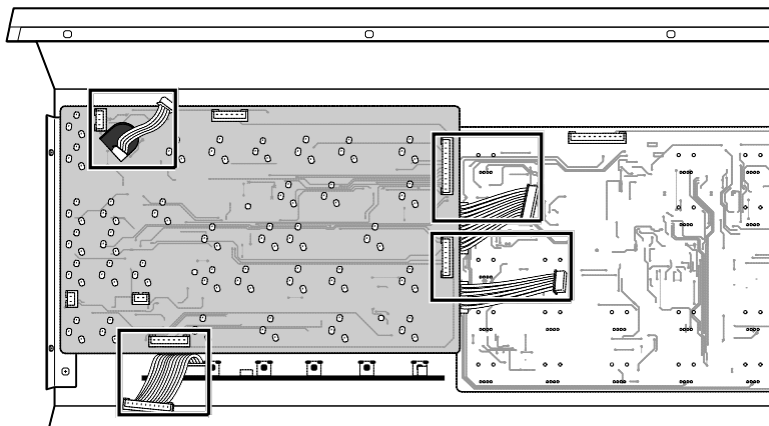
VR deska plošných spojů a přepínačů





## 8. Jak a kudy vést svazky vodičů k panelové desce plošných spojů

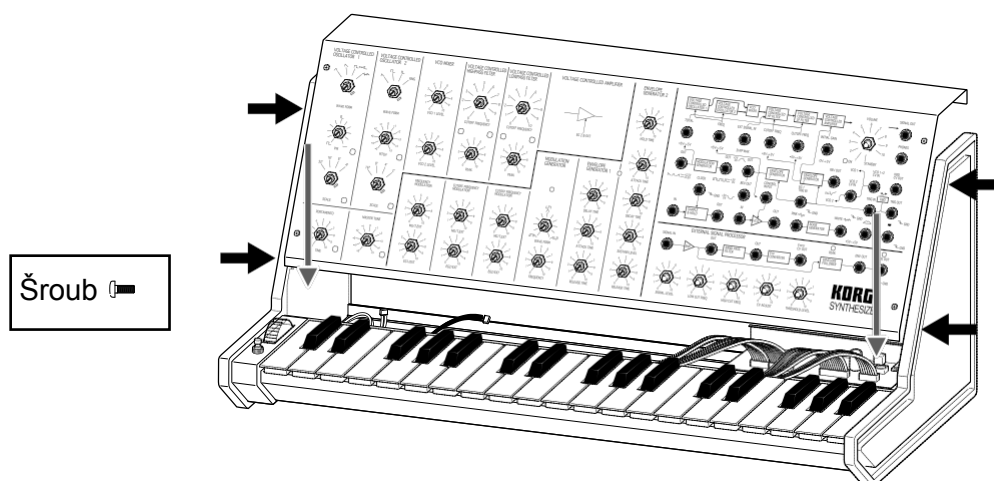
Zapojte čtyři svazky vodičů a ujistěte se, že orientace je správná.



## Jak připevnit spodní panelovou sekci k sekci čelního panelu

### 1. Jak připevnit spodní panelovou sekci k sekci čelního panelu pomocí přiložených šroubů

Dejte pozor, aby se kryty na obou stranách neohýbaly, umístěte čelní panel na spodní panel a poté jej posuňte směrem dolů ke klaviatuře.



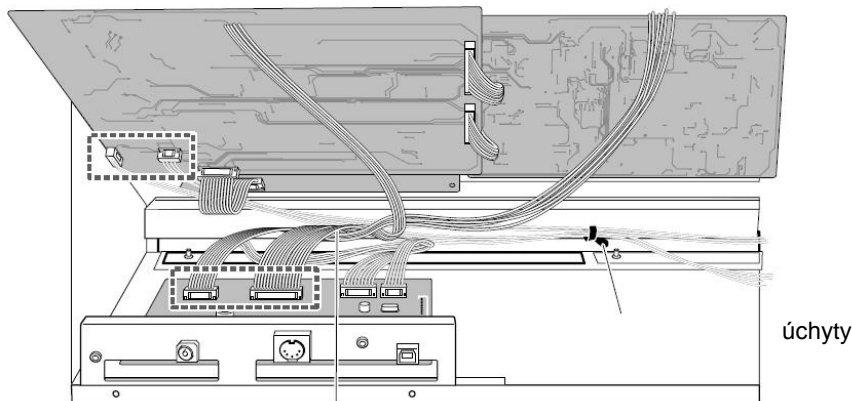
### 2. Jak správně zapojit všechny svazky vodičů do konektorů

Čtyři svazky vodičů zapojte tak, aby byly správně orientovány.

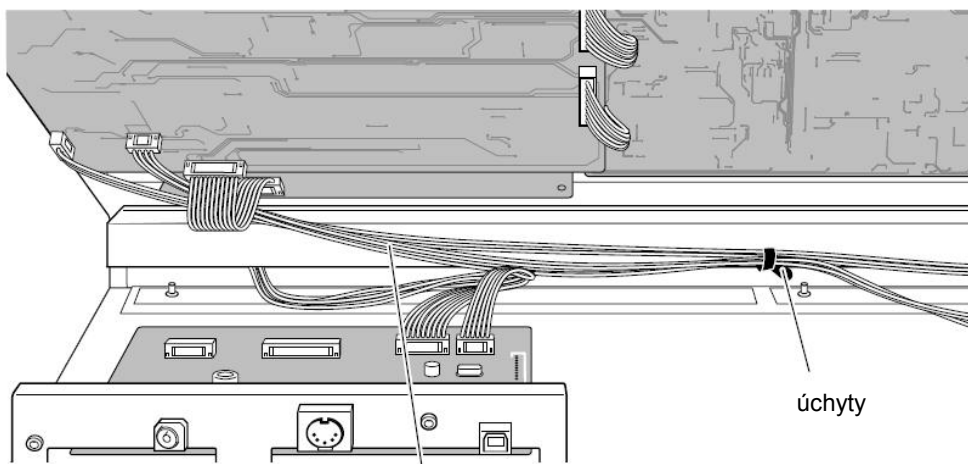
Svazky vodičů panelové desky plošných spojů a VR desky plošných spojů několikrát stočte dohromady a poté je zapojte do konektorů na zadní desce plošných spojů s jacks.

Kabel vedoucí od kolečka zajistěte pomocí úchytů, aby nevisel volně.

*Upozornění V průběhu připojování držte desku pevně, aby konektory správně držely.*



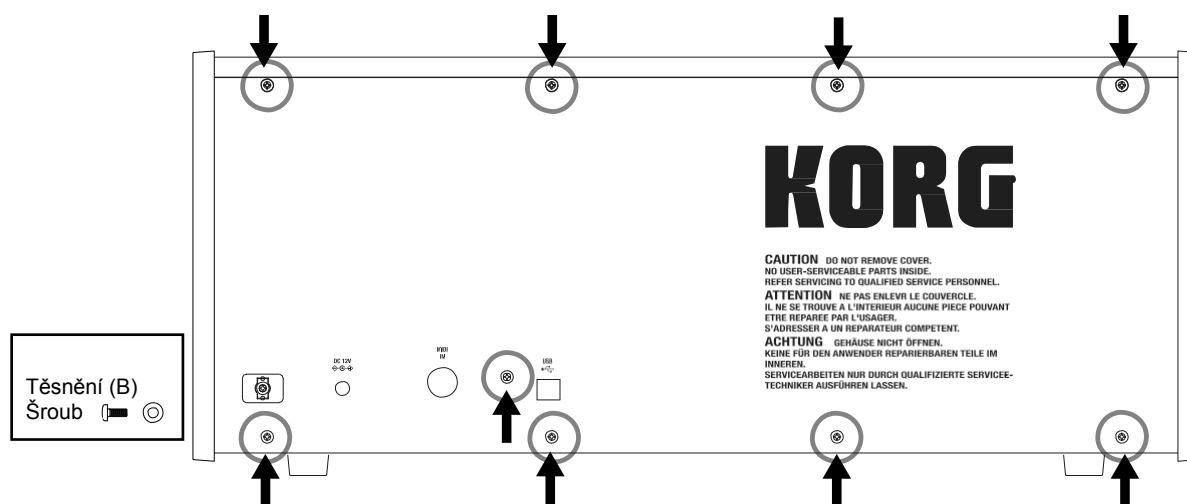
Poté, co svazky vodičů několikrát stočíte dohromady, zapojte je do konektorů na zadní desce plošných spojů s jacks.



Kabel vedoucí od kolečka zajistěte pomocí úchyty, aby nevisel volně.

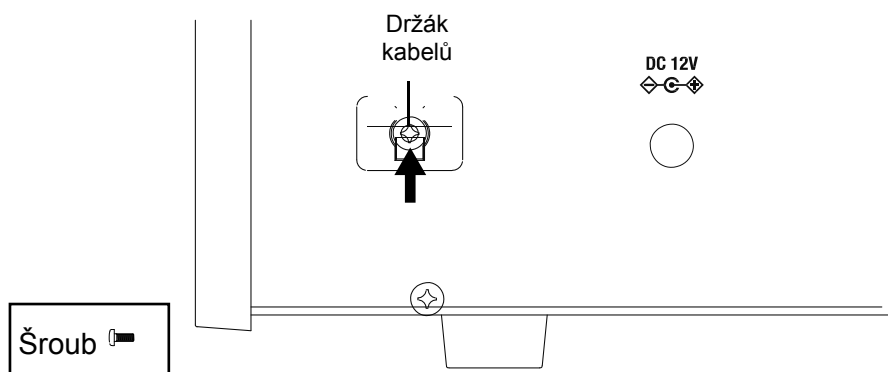
### 3. Jak připevnit zadní panel pomocí přiložených šroubů a těsnění (B)

Připojte zadní panel a srovnajte jej vůči jacku DC12V, poté jej zajistěte za pomoci devíti šroubů a těsnění (B) na devíti místech. Než připevníte zadní panel, ujistěte se, že všechny svazky vodičů jsou správně připojeny.



### 4. Jak připevnit držák kabelů

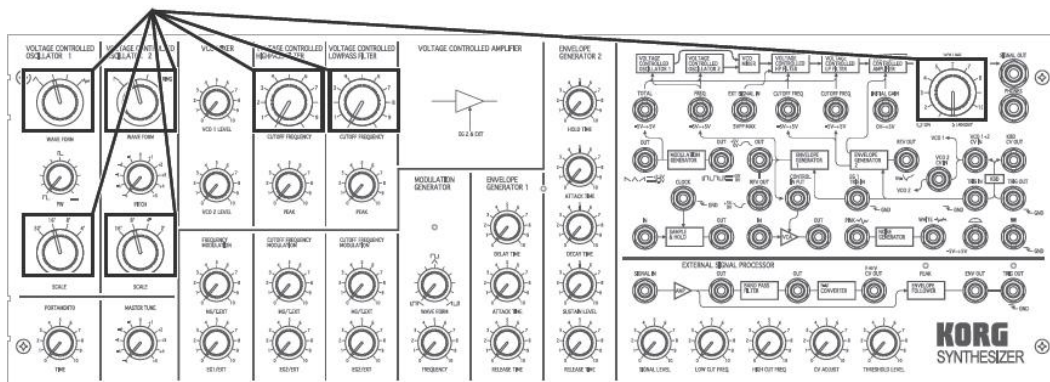
Držák kabelů připevněte blízko jacku DC12V za pomoci přiložených šroubů.



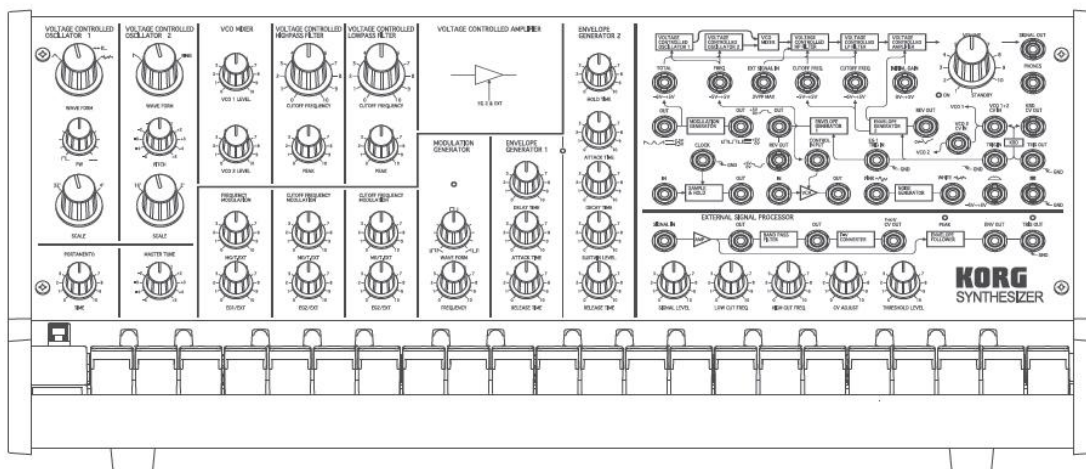
## 5. Jak připevnit knoby na VR potenciometry

Ujistěte se, že jste vybrali knob správné velikosti a nasadili ho ve správné orientaci.

Knoby (velké) přiřadíte dle obrázku níže.



## 6. Gratulujeme, montáž je kompletní!



## Ujistěte se, že nástroj funguje

Po tom, co jste všechny jednotlivé části smontovali, se ujistěte, že vám žádná součástka nepřebývá, a pročtěte si ještě jednou celé instrukce, abyste si mohli být jisti, že přístroj byl sestaven správně. Pokud je vše v pořádku, přejděte na stranu 15 a dle návodu v sekci "Základní operace" se ujistěte, že přístroj správně funguje.

Pokud jste narazili na problém v montáži nebo funkčnosti přístroje, řiďte se podle následujících instrukcí.

### Problémy s montáží

- Přebývající součástky
  - *Balení obsahuje více šroubů, matic a těsnění, než budete potřebovat.*
  - *Pokud vám přebývají i jiné součástky, vraťte se znovu ke kroku, ve kterém jste tyto součástky měli použít, a proveďte tento krok znovu správně.*
- Chybějící součástky
  - *Pokud vám některá ze součástí chybí, kontaktujte svého distributora Korg.*
  - *Jsou-li některé ze součástek poškozené, kontaktujte nejbližšího distributora Korg dříve, než začnete přístroj sestavovat.*
- Montáž nelze provést. Některé části jsou poškozené.
  - *Kontaktujte nejbližšího distributora Korg.*
- Po sestavení se z přístroje ozývají neobvyklé zvuky, pokud jej nakloníte nebo s ním zatřesete.
  - *Možná je uvnitř uvolněný šroub nebo jiná součástka. Otevřete zadní panel a zkontrolujte vnitřek nástroje.*
- Ovladače nebo jacky jsou uvolněné.
  - *Odstraňte příslušný knob a pevně dotáhněte matici.*

### Problémy a potíže

Pokud některý z ovladačů nefunguje, ačkoli jste vše sestavili správně, je možné, že došlo ke špatnému zapojení některého z kabelů. Zkontrolujte příslušný kabel dle problému:

- Přístroj nelze zapnout.
  - *Možná, že došlo k odpojení červeného svazku 9 vodičů nebo purpurového svazku 5 vodičů.*
  - Ze sluchátek nejde zvuk.
    - *Možná, že došlo k odpojení oranžového svazku 13 vodičů nebo žlutého svazku 8 vodičů.*
  - Při hře na klaviaturu se neozývá žádný zvuk.
    - *Možná, že došlo k odpojení modrého svazku 10 vodičů nebo šedého svazku 7 vodičů.*
  - Nástroj je zapnutý, ale LEDka MODULATION GENERATOR LED neblíká.
    - *Možná, že došlo k odpojení hnědého svazku 15 vodičů.*
  - Ovladače v sekci EXTERNAL SIGNAL PROCESSOR nefungují.
    - *Možná, že došlo k odpojení zeleného svazku 12 vodičů.*
  - Tlačítka nereagují.
    - *Možná, že došlo k odpojení modrého/zeleného svazku 2 vodičů.*
  - Kolečko nefunguje.
    - *Možná, že došlo k odpojení hnědého/červeného/oranžového/žlutého svazku 4 vodičů.*

## VCF nastavení

Filtry VCF (high-pass & low-pass filtry) původního MS20 se dělily na novější a starší, v závislosti na datu výroby.

Protože se jejich systém obvodů liší, mají také rozdílné zvukové charakteristiky, ačkoli frekvenční vlastnosti jsou podobné.

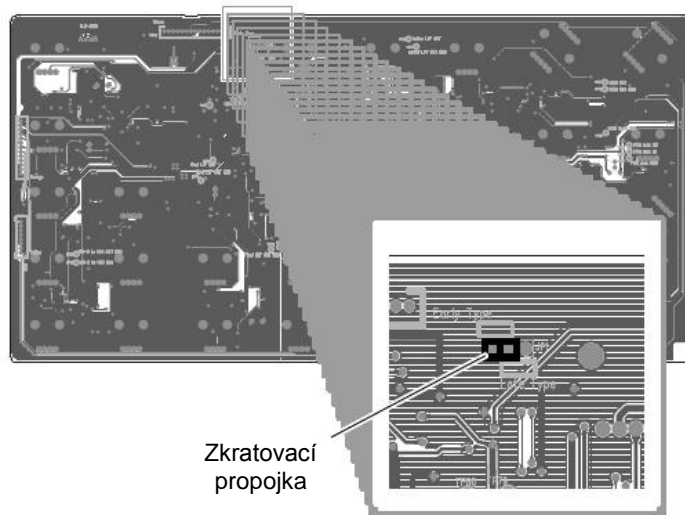
MS-20 Kit je vybaven oběma typy filtrů, takže si můžete vybrat dle potřeby.

### Nastavení

Zapojte zkratovací propojku do 3-pinového jumperu v zadní části VR desky plošných spojů (velké).

Pokud zkratovací propojku zapojíte do filtru pozdějšího typu, bude vybrán tento.

#### VR deska plošných spojů (velká)



**TIP** Z výroby je nastavený filtr staršího typu.

▲ *Před tím, než budete filtry přehazovat, vypněte MS-20.*

### Zrychlená volba

Chcete-li porovnat zvuk původně nastaveného filtru a druhého filtru, můžete použít dočasnou změnu nastavení podle následujícího návodu.

- Chcete-li zvolit filtr staršího typu, podržte F#3, G#3 a A#3 a zapněte MS-20.
- Chcete-li zvolit filtr novějšího typu, podržte F#3, G#3 a H3 a zapněte MS-20.

**TIP** Nástroj se po vypnutí opět vrátí k nastavení dle zapojení krátkého výstupu na desce plošných spojů, nehleďte na to, jaký filtr pomocí zrychlené volby vyberete.

# Základní Operace

## 1. Zapojení

▲ Pokud se chystáte připojovat jakékoli další přístroje, ujistěte se nejdřív, že je vše vypnuto. Každou nedopatřením proběhlou operací riskujete poškození nebo úplné selhání přístroje.

### 1. Zapojení AC Adaptéru

Zapojte přiložený kabel AC adaptéru do jacku DC12V.

▲ Používejte výhradně přiložený AC adaptér.

### 2. Jak připojit zesilovač

Připojte samostatně napájené reproduktory nebo mixer do jacku SIGNAL OUT.

### 3. Zapojení sluchátek

Chcete-li použít sluchátka, připojte je do jacku PHONES.

### 4. Jak připojit kytary nebo mikrofony k jacku SIGNAL IN

Pokud používáte externí signálový procesor, připojte kytaru nebo mikrofon k jacku SIGNAL IN.

Bližší info viz sekce "Using the External Signal Processor (ESP)" v původním manuálu.

## 2. Zapnutí přístroje

1. Otočte knob VOLUME ve směru hodinových ručiček.

2. Ozve se cvaknutí a rozsvítí se LEDka STANDBY ON, což znamená, že přístroj je zapnutý.

**TIP** Je-li zakázána funkce power off, LEDka několikrát blikne.

3. Chcete-li přístroj vypnout, otáčejte knobem VOLUME proti směru hodinových ručiček, dokud LEDka nezhasne.

**TIP** Pokud adaptér vypojíte v době, kdy je nástroj zapnutý, nebo pokud je aktivována funkce auto power off, může se přístroj vypnout, aniž byste knobem VOLUME otočili. Před tím, než budete nástroj znovu zapínat, je tedy nutné otočit knobem VOLUME proti směru hodinových ručiček, aby se MS-20 Kit vypnul.

## Funkce Auto power off

1. MS-20 Kit se automaticky vypne, pokud jej nebudete používat po dobu 4 hodin následujícím způsobem.

Hrát na klaviaturu; Note On přes MIDI IN nebo USB MIDI; input to TRIG IN

2. Až budete chtít znovu zapnout MS-20 Kit, otočte knobem VOLUME proti směru hodinových ručiček tak, aby byl vypnutý; poté je možné jej znovu zapnout.

**TIP** Funkce auto power off je automaticky nastavena z výroby (default.)

## Jak vypnout funkci auto power off

Podržte C1, D1 a E1 na klaviatuře, zapněte MS-20 Kit. LEDka STANDBY ON párkrát zabliká, poté zůstane svítit a nástroj se následně vrátí do normálního funkčního režimu.

**TIP** Nastavení pro funkci auto power off se uloží, i když nástroj vypnete.

**TIP** Pokud budete měnit nastavení, nevypínejte přístroj před tím, než se rozsvítí LEDka STANDBY ON. Jinak mohou být data poškozena nebo může dojít k poškození přístroje.

## Jak znovu aktivovat funkci auto power off

Podržte C1, D1 a F1 na klaviatuře, zapněte MS-20 Kit. Rozsvítí se LEDka STANDBY ON, aniž by blikala, a poté bude přístroj zase fungovat normálně.

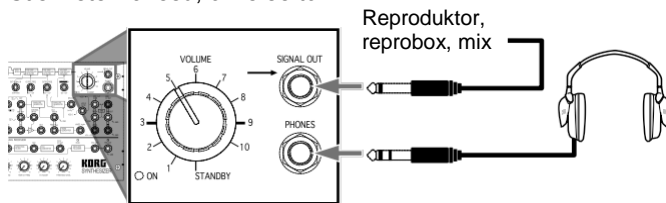
## 3. Tvorba zvuků

### Základní nastavení

Dle sekce "Normal Setting" (→str. 76) nastavte knoby.

### Tvorba zvuků hrou na klaviaturu

Stiskněte klávesu, ozve se tón.

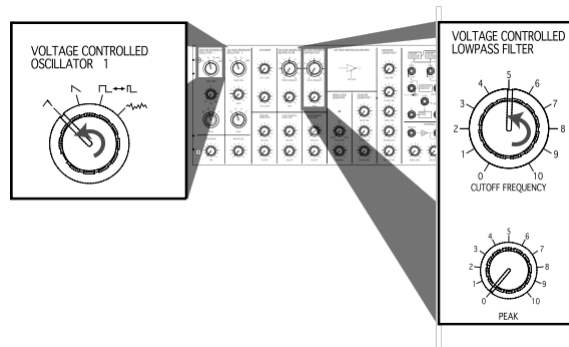


Chcete-li nastavit hlasitost, použijte knob VOLUME.

**TIP** I v případě, že stisknete více kláves najednou, bude hrát pouze jeden tón. Pokud stisknete najednou dvě nebo tři klávesy, uslyšíte nejvyšší tón na klaviatuře, který jste zahráli.

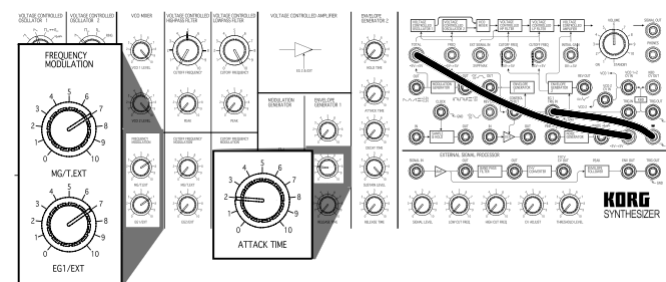
### Nastavení knobů

Otočte knobem CUTOFF FREQUENCY filtru LOWPASS FILTER proti směru hodinových ručiček, chcete-li zvuk zakulatit. Barvu zvuku můžete upravit pomocí knobu OSCILLATOR 1; audiokřivku tak lze změnit na trojúhelníkovou.



## Různým zapojením lze upravovat témbra

Podívejte se na následující ilustraci a zkuste zapojit patch kabely.



Můžete použít také kolečko a momentary switch. Měňte nastavení pomocí kolečka a momentary switchů a poslouchajte různé varianty témbra.

V původním manuálu naleznete tabulku nastavení pro jednotlivé zvukové variace.

## 4. O MIDI

Konektor MIDI IN a USB port na MS-20 Kit jsou zásadní odlišností mezi tímto přístrojem a původním MS-20. Pokud MS-20 Kit připojíte k počítači, můžete hrát za použití sekvenceru.

### Zapojení MIDI zařízení

Chcete-li vysílat/přijímat MIDI informace, můžete použít běžně dostupné MIDI kabely. Připojte MIDI konektor MS-20 Kit k MIDI konektoru externího MIDI zařízení a můžete začít s výměnou informací.

**MIDI IN konektor:** Přijímá MIDI informace z jiných MIDI zařízení. Připojte ke konektoru MIDI OUT druhého zařízení. Jediný typ MIDI zpráv, které lze přijímat pomocí konektoru MIDI IN, jsou zprávy o tónech (dynamika není aktivní) na MIDI kanálu 1 (fixní).

**TIP** Pokud je přijata zpráva Note On s notou vyššího čísla než je 92, bude považována za neplatnou a zvuk ustane. Za neplatné jsou považovány také zprávy o notách s číslem 11 nebo nižší; zvuk však bude produkován i nadále.

### Zapojení počítače

Použijte USB kabel, chcete-li MS-20 Kit připojit k počítači vybavenému USB portem, abyste mohli přijímat MIDI zprávy stejně, jako za použití MIDI konektorů.

Jediný typ MIDI zpráv, který může být vysílán a přijímán skrze USB port, jsou zprávy o tónech (dynamika je ustálena na hodnotu 64 a příjem je v tomto ohledu zablokovaný) na MIDI kanálu 1 (fixní).

**TIP** Jediný typ MIDI zpráv, který je vysílán, jsou zprávy o tónech, které jsou vysílány, když hrajete na klaviaturu. Zprávy pro pitch bend a modulaci se také nepřenášejí.


**TIP** Pokud chcete připojit přístroj pomocí USB, musíte nejdříve nainstalovat ovladač KORG USB-MIDI. Ovladač KORG USB-MIDI lze stáhnout na webových stránkách Korg (<http://www.korg.co.jp/English/Distributors/> or <http://www.korg.com/>), poté proveďte instalaci podle instrukcí v dokumentu, který je k ovladači přiložen.

### O tabulce MIDI implementace

Tabulka MIDI implementace udává seznam MIDI zpráv, které mohou být vyslány nebo přijaty. Když budete používat MIDI zařízení, konzultujte nejprve tuto tabulku a přesvědčte se, že MIDI zprávy jsou kompatibilní.

**TIP** Detailní MIDI specifikace jsou pod MIDI implementací. Bližší info týkající se MIDI implementace viz webová stránka Korg (<http://www.korg.co.jp/English/Distributors/> nebo <http://www.korg.com/>).

## Specifikace

<b>Klaviatura:</b>	37 Kláves (3 oktávy)
<b>Ovladače:</b>	Control wheel (center click), Momentary switch ( )
<b>Konektory:</b>	SIGNAL IN jack (1/4" phone jack), SIGNAL OUT jack (1/4" sluchátkový jack, 2Vp-p output impedance 3.5kΩ), PHONES jack (1/4" Stereo sluchátkový jack, 33Ω 48mW), DC12V jack, MIDI IN, USB typ B
<b>Zdroj napájení:</b>	DC12V
<b>Rozměry:</b>	573 mm (Š) x 316 mm (H) x 248 mm (V) / 22,56" (Š) x 12,44" (H) x 9,76" (V)
<b>Hmotnost:</b>	6,3 kg (13,89 lbs)
<b>Balení obsahuje:</b>	10x Patch kabel, AC adaptér  , 12V)

\* Specifikace a vzhled jsou předmětem změn bez předchozího upozornění.





# Tabulka MIDI implementace

Function...		Transmitted	Received	Remarks
Basic Channel	Default	1	1	
	Change	X	X	
Mode	Default	X	3	
	Messages	X	X	
	Altered	*****	X	
Note Number	True Voice	48-84	0-127	*1
		*****	12-91	
Velocity	Note On	X 9n, v=64	X	n=0
	Note Off	X 8n, v=64	X	n=0
After Touch	Key's	X	X	
	Channel	X	X	
Pitch Bend		X	X	
Control Change	120	X	O	All sound off *2
Program Change	True Number	X	X	
		*****	*****	
System Exclusive		X	X	
System Common	Song Position	X	X	
	Song Select	X	X	
	Tune Request	X	X	
System Real Time	Clock	X	X	
	Commands	X	X	
Aux Meassages	Local On/Off	X	X	
	All Notes Off	X	O 123-127	
	Active Sense	X	O	
	System Reset	X	X	
<b>Notes</b> *1: Transmitted only with a USB connection. *2: Treated as All Notes Off.  Mode 1: Omni On, Poly                      Mode 2: Omni On, Mono                      O: Yes Mode 3: Omni Off, Poly                      Mode 4: Omni Off, Mono                      X: No				